

SUSCRIPCIÓN:

Vitoria... 1 mes... 1,25 pesetas...

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esqueletos en 1.ª a una columna...

Pago adelantado

Monseñor Cadena y Eleta se despide de sus diocesanos

Importante sociedad de seguros

Solicita Agente y Representante en esta provincia...

Consultorio de enfermedades de los ojos

Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO

Oculista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal...

Consulta de 11 a 3 y de 5 a 8

Entrada al consultorio, por la calle de Asmurón.

REGENTE

Hace falta para farmacia de un pueblo cercano a San Sebastián...

Heraldo Alavés

Diario católico, el más leído, el de más numerosa tirada...

el de mayor circulación en la capital y en la provincia.

Nos don José Cadena y Eleta

Por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica Obispo de Vitoria...

Al Ilmo. Dean y Cabildo de Nuestra Santa Iglesia Catedral...

Venerables Hermanos y amadísimos hijos

Muy cerca de nueve años han transcurrido desde que el Vicario de Jesucristo en la tierra...

Atentos solamente al mejor desempeño de nuestros sagrados deberes...

No hemos de ocultaros, A. H., la dolorosa sorpresa y hasta estupefacción...

Y desde luego nuestro primer y único consejo, porque es el principal...

Estos hacemos con todo encarecimiento esta recomendación y os intimamos...

Si, A. H., no se ama, no se tiene caridad. No se ama a Dios como El merece...

Cómo hemos cumplido nuestra difícil y elevada misión en los nueve años que

llevamos al frente del gobierno de esta nuestra querida Diócesis...

Una sola cosa queremos hacer constar, porque nos interesa sobremanera...

Males son estos, A. H., que invaden nuestras sociedades y que cual torrencios...

Podrá ser amar carnal, grosero, interesado, egoísta, insustancial y frío...

De aquí esas divisiones y discordias intestinas que perturbaban sin cesar...

que es inmortal, con la religión, que es divina, y con Dios que es el Ser necesario...

Excmo. é Ilmo. Sr. D. José Cadena y Eleta



Excmo. é Ilmo. Sr. D. José Cadena y Eleta Obispo de Vitoria, Arzobispo preconizado de Burgos

negando a Dios sus sagrados é imprescriptibles derechos, se alza contra El queriendo arrojarte de las leyes...

en la tierra y sus legítimos Prelados, ni más doctrina, que la que enseña la Iglesia Santa...

Y hemos terminado con la ayuda del Señor lo que Nos proponíamos...

Y satisfecha esta ansiedad de nuestra conciencia, nos queda por cumplir la deuda de gratitud...

Si, venerables Párrocos y Sacerdotes todos, diligite, alteretur...

Amaos, si los unos a los otros, reinando entre todos la armonía santa...

A. H., por las deferencias y manifestaciones de respeto...

Y vamos a poner término a Nuestro Pontificado en esta Diócesis con las mismas palabras...

Y por último recibid la bendición pastoral que con toda la efusión...

En Vitoria, Festividad de Todos los Santos 1 de Noviembre de 1913.

Centro de Obreros Católicos

La conferencia del sábado. En el Centro de Obreros Católicos...

Asociación de Maestros

En uno de los salones del Centro Católico de Obreros se celebró el sábado...

Los espectáculos del Centro

La Comisión de espectáculos, acordando a ruegos recibidos en este sentido...

Se advierte que puede solicitarse desde luego la adquisición de los palcos...

HERALDO ALAVÉS se vende en el kiosco de El Debate calle de Alcalá, frente a las Calatravas.

CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO RICO CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0.80 Cajita

J. Izarra y Retana
PROCURADOR
Corredor de Comercio
Calle del Teatro 1-VITORIA
DESPACHO: Calle de Monsolot Caldera y Riola 6, bajo.

Compagnie d' Assurances Generales
Contra incendios y explosiones
FUNDADA EN PARIS EN 1819

Capital social (completamente desembolsado) francos	2.000.000
Reservas efectivas, francos	24.000.000
Primas a cobrar, francos	73.621.588
Total de garantías a Balance en 31 de Diciembre de 1908	105.288.588
Dividendos pagados hasta dicha fecha, francos	892.453.829
Capital asegurado, francos	19.535.184.547

Esta Compañía, la más antigua y rica de las francesas, ha repartido en 1908 un dividendo activo de francos 240 por cada acción nueva, a los 1000 por cada acción antigua de francos 1000 (el 150 por 100 sobre el capital). La vigésima quinta parte de acción se cotiza solamente en la Bolsa de París a francos 1000. Esta Compañía ha cumplido con todos los requisitos que se exigen en la nueva Ley de Seguros.

SUBDIRECCION EN ALAVA Don Fernando Bataz, San Antonio 28-2
Autorizada su inscripción en el Registro General de Seguros por Real Orden de fecha 8 de Julio de 1905.
Autorizada la publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha 4 de Agosto de 1905.

Azziazu H. nos
Muebles de lujo y económicos
VITORIA

Esta casa necesita oficiales y aprovechantes de ebanistería, mas un mozo-peón, joven y práctico en el manejo de los muebles. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES
El día 4 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor **Reina Victoria Eugenia**, capitán don J. Castella, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO (Servicio del Mediterráneo)
El día 25 de Octubre saldrá de Barcelona, el 28 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor **Montevideo**, capitán don C. Morales, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.
LINEA DE CUBA Y MEJICO (Servicio del Norte de España)
El día 16 de Octubre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor **Afonso XII**, capitán don Luis Sopenana, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.
LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
El día 10 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor **Buenos Aires** capitán don J. Oiza, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores de ida y vuelta para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacifico por cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Marabou y Coro con trasbordo en Curacao y para Guayana, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.
LINEA DE FILIPINAS
El día 12 de Noviembre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias de Manila, Cebu, Zamboanga, Iloilo, Mindanao, etc., el vapor **C. de Ezaguirre**, capitán don E. Aparicio.
LINEA DE FERNANDO POO
El día 2 de Noviembre saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz, el vapor **Ciudad de Gante**, capitán don A. Vives, con escala en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, directamente para Tanager, Casablanca, intermedias y Fernando Póo.
Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.
VIAJE EXTRAORDINARIO A CUBA
Vapor **Afonso XIII**, capitán don Luis Sopenana, saliendo de Bilbao el 8 de Noviembre, de Santander el 9, de Gijón el 10, de Coruña el 11 y de Vigo el 12.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques. Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero, diríjase a las Agencias de la Compañía.
AYUDAS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 20% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigencias vigentes para el servicio de Comunicaciones Marítimas. Se visan a su vez rebajas en la tarifa de los fletes de los artículos que se exportan. La Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestreos que le sean encargados y de la colocación de los Artículos en su venta, como ensayo, desde hacer los Expedientes.

El Gramophone

Desconfiad de las imitaciones, no dejarse seducir por lo reducido de los precios, no hay sino uno solo, un UNICO aparato GRAMOPHONE, el aparato, que al cabo de tantos años se ha impuesto por su sonoridad, duración y elegancia, es el que lleva esta marca; todo aparato que no la lleve, no es un verdadero GRAMOPHONE. Toda clase de discos y agujas en casa del

Marca y palabra registradas
Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone

Viajes marítimos por vapores correos y rápidos a Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

Vapores	Fechas de salidas
BRETAGNE	18 de Octubre
CAMPINAS	19 de Octubre
GALLIA	1 de Noviembre
DIVONA	15 de Noviembre
GASCOGNE	24 de Noviembre
BRETAGNE	4 de Diciembre
CAMPINAS	24 de Diciembre

Des salidas semanales para New York, California, San Francisco, y sus estados. Para el flete y billetes dirigirse al agente autorizado, **JOSE M. CASTERES**, Avenida de la Estación **HENRI YE (Francia)**—HOTEL ARGENTINO.

Informes de pasajes de cámara, EN VITORIA: CERRERO POLO, CORRERIA 11-2 y Plaza de Abastos (puerto número 12).

MULSION LAPAL

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite de bacalao todo sism labil. Reconstituyente, tónico, nutritivo, niños, viejos, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escorbuto, linfatismo, raquitismo, anemia, diabetes, go, dolores nervios, Premia Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. Es única. Farmacias y Droguerías.

NUEVO ESTANTE A PEDAL
FRICCIONES de BOLAS de ACERO

SINGER

Establecimiento en Vitoria Estación 20

CHOCOLATE DE LA TRAPA
FABRICADO POR LAS EMPRESAS GOSWELDEN Y VULO
TRAPENSES

1.ª marca: Chocolate de la Trapa, 400 gramos, 14 y 16 y 24 1.25, 1.50, 1.75, 2 y 2.50
2.ª marca: Chocolate económico, 250 gramos, 14 y 15 1.50, 1.75, 2 y 2.50
3.ª marca: Chocolate económico, 125 gramos, 1 y 1.25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. Cajas de 100 paquetes, 3 pesetas, con 34 raciones. Dos paquetes de 50 paquetes, 1.50 pesetas, con 17 raciones. No se carga en el estante y se hacen trapes de encargo desde 50 paquetes. Al detalle. Principales Ultramarinos.

La piel—La sangre

Antes de la curación
Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHÉLET, Farmacéutico y Químico en Sedan de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días de tratamiento maravilloso:
Eczema, herpes, impetigo, acnes, sarpullido, furúnculos, sarpullido sordido, sycosis de la barba, coxema, llagas varicosas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas. Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada a curación.
El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).
Acaba el señor RICHÉLET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.
Un folleto, en lengua española tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios a todas las personas que las pidan.
Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor **L. RICHÉLET, 13 rue Gambetta, en Sedan (Francia)**
Depósito general y venta droguería de DON FRANCISCO LOYARTE, calle San Ignacio de Loyola 9 (frente al Mercado), San Sebastián.
En Vitoria: Don Juan Pineda, droguería, 11. Paredo número 3.
Don Rustaqui Buena Vista, Estación 14-2.

PASTILLAS PECTORALES
G. F. MERINO e HIJO

0.50 Ptas. PAQUETE

VAPORES CORREOS FRANCESES
Servicio á Cuba y México por los magníficos vapores extra-rápidos

ESPAÑE	LA NAVARRE
175 metros de largo 10.010 toneladas de desplazamiento y 8.000 caballos de fuerza.	148 metros de largo 8.668 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza.

Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Coruña el 23. Mas el 6 de Abril; 6, de Mayo; 6 de Octubre y 6 de Noviembre.
Servicio á la Martinica Trinidad, Venezuela Colombia, Centro América y Pacifico por los magníficos vapores de dos hélices:
Guadalupe y Perou
187 metros de largo, 9550 toneladas de desplazamiento y 8.000 caballos de fuerza.
Salidas de Santander: cada cuatro jueves.
SANTANDER, SRES. VIAL HIJOS, Muelle 25 Madrid, don Francisco Setuain Zurbarán 10 y Compañía Internacional de Vapores-Gamas, Palacio de la Emisiva-Os una don Nicandro Farina Barcelona, Sres. S. Talavera e Hijos, Pasaje del Comercio-Bilbao don Carlos de Maruri, Estación 4, Bilbao.
Para informes de pasaje de 1.ª y 2.ª y entrepuente, diríjase en Vitoria á Don Vicente Larramendi.—ESTACION 2.

Los niños piden más
Galletas saludables purgantes, de González
Púrguese usted con ellas y nos agradecerá el consejo
Curan el estreñimiento.
De venta en Farmacias y Droguerías.—En Vitoria, Farmacia de don José María Narbona

Mala Real Inglesa
Próximas salidas
De Bilbao.—El día 29 de Octubre saldrá el vapor correo **PARDO**
para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 200 pesetas incluidos los impuestos.
De Vigo.—Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina para pasajeros de todas categorías.
Compagnie Générale Transatlantique
Salida mensual del puerto de Bilbao para New-York
El día 6 de Noviembre saldrá de Bilbao el vapor correo **CALIFORNIE**
Precios de pasajes, ineluso impuestos, 2.ª clase pesetas 345 y en tercera clase 235 pesetas.
Billetes para Boston, Filadelfia, Montpellier, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Reno, Elko y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América.
Dos salidas semanales desde Burdeos y el Havre para los indios de los Estados Unidos para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.
De Santander.—El día 31 de Octubre el vapor **ESPAÑE**
para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías.
De Santander.—El día 13 de Noviembre el vapor **GUADALUPE**
para Venezuela, La Guayra, Colón y escalas.
Para informes sobre pasajes y fletes dirigirse al consignatario autorizado único representante de dichas compañías.
Carlos de Maruri, Estación 4. Bilbao

GRAN ALMACEN DE MUSICA
PIANOS
Representación exclusiva de la marca por excelencia «CUSO»
Toda clase de instrumentos.
Representante de la CASA DOTESIO
Corresponsal directo de la «Compañía Francesa del Gramophone»
Plaza Nueva (CASA PEREZ) 32

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESBOLSADO
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
49 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios
Subdirector en Vitoria
J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 6-7

L'UNION
Compañía Francesa de Seguros contra incendios
FUNDADA EN 1827
Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1911
Capital social, francos 10.000.000
Reservas segun balance de 1911, francos 21.585.000
Primas a recibir, francos 122.000.000
Total de garantías en 31 de Diciembre de 1911, francos 153.585.000
Primas cobradas durante el año de 1911, francos 83.908.125-00
Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1911, francos 27.704.295-00
Dividendos pagados desde el origen de la Compañía 418 millones de francos
Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbegozo
BUENOS AIRES: 1.º IZQUIERDA.—BILBAO
Diríjase en Vitoria á don Domingo Ruiz de Arburto, calle de Rioja 12-1.